

2007. június 7., csütörtök

MELLÉKLET

A Tanács nyilatkozata a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés keretében feldolgozott személyes adatok védelméről szóló tanácsi kerethatározatról

A Tanács – az Uniónak a rendőrségi és igazságügyi együttműködésre vonatkozó, egyre gyarapodó szabályozási eszközeinek részeként – elismeri a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés keretében feldolgozott személyes adatok magas szintű védelmére vonatkozó, átfogó és összefüggő európai uniós szintű szabályok meglétének a jelentőségét. Ezen szabályok az egyének személyes adataik gépi feldolgozása során való védelméről szóló, 1981. január 28-i egyezményben meghatározott minimum adatvédelmi alapelvek, valamint a személyes adatoknak a rendőrségi ágazatban való felhasználása szabályozására irányuló (87) 15. ajánlásban (mindkét jogi eszközt az Európa Tanács keretében fogadták el) foglalt elvek jelentékeny továbbfejlesztését fogják képezni.

A Tanács ezért továbbra is elsőbbséget biztosít a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés keretében feldolgozott személyes adatok védelméről szóló tanácsi kerethatározatra vonatkozó javaslat vizsgálatának, és a lehető leghamarabb, de legkésőbb 2007 végéig politikai megállapodás kialakítására törekszik.

A Tanács nyilatkozata az Egyesült királyságnak és Írországnak a VIS-hez való, a határozatban foglalt hozzáférési jogáról

A Tanács elismeri, hogy az Egyesült Királyságnak és Írországnak a Vízüminformációs Rendszerhez való kölcsönös hozzáférése erősíti a tagállamok kölcsönös biztonságát, ezért hangsúlyozza annak fontosságát, hogy az Egyesült Királyság és Írország bűnüldözési céllal hozzáférhessen a Vízüminformációs Rendszerhez. A Tanács ezért az Egyesült Királyság és Írország álláspontját – többek között a vonatkozó joggyakorlattal összefüggő álláspontját is – továbbra is figyelemmel kíséri, és a Bíróság határozatainak fényében olyan rendelkezéseket fog elfogadni, amelyek szükségesek vagy megfelelőek lehetnek ahhoz, hogy az Egyesült Királyság és Írország a többi tagállammal egyenrangúan hozzáférést kaphasson a Vízüminformációs Rendszerhez.

P6_TA(2007)0230

Személyes adatok védelme *

Az Európai Parlament 2007. június 7-i jogalkotási állásfoglalása a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés keretében feldolgozott személyes adatok védelméről szóló tanácsi kerethatározatra irányuló javaslatról (ismételt konzultáció) (7315/2007 – C6-0115/2007 – 2005/0202(CNS))

(Konzultációs eljárás – ismételt konzultáció)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács javaslatára (7315/2007),
- tekintettel a Tanács módosításaira (7315/1/2007),
- tekintettel a Bizottság javaslatára (COM(2005)0475),
- tekintettel 2006. szeptember 27-i álláspontjára ⁽¹⁾,
- tekintettel az EU-Szerződés 30. és 31. cikkére, valamint 34. cikke (2) bekezdésének b) pontjára,

⁽¹⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2006)0370.